

2022 年第 239 號法律公告

《2022 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) (第 3 號) 公告》

(由醫生註冊主任根據《醫生註冊條例》(第 161 章)第 14H 條作出)

1. 修訂《醫生註冊條例》

《醫生註冊條例》(第 161 章)現予修訂，修訂方式列於第 2 條。

2. 修訂附表 1A (獲承認醫學資格名單)

(1) 附表 1A，第 1 部——

加入

- |      |    |        |                             |
|------|----|--------|-----------------------------|
| “51. | 中國 | 上海交通大學 | 醫學學士<br>(5 年制上海——渥太華聯合醫學課程) |
| 52.  | 中國 | 武漢大學   | 醫學學士<br>(6 年制醫學課程)          |

- |     |     |  |   |
|-----|-----|--|---|
| 53. | 印度  | JSS 高等教育與研究學院 (此為“JSS Academy of Higher Education and Research”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(4.5 年制醫學課程) |
| 54. | 新西蘭 | 奧克蘭大學 (此為“University of Auckland”的譯名。)                               | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(6 年制醫學課程)   |
| 55. | 英國  | 紐卡素大學 (此為“Newcastle University”的譯名。)                                 | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程)   |
| 56. | 英國  | 里茲大學 (此為“University of Leeds”的譯名。)                                   | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程)   |

- 
- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 57. | 英國 | 列斯特大學 (此為 “University of Leicester” 的譯名。)          | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |
| 58. | 英國 | 雪菲爾德大學 (此為 “University of Sheffield” 的譯名。)         | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |
| 59. | 英國 | 南安普敦大學 (此為 “University of Southampton” 的譯名。)       | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |
| 60. | 美國 | 貝勒醫學院 (此為 “Baylor College of Medicine” 的譯名。)       | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)                           |
| 61. | 美國 | 凱斯西儲大學 (此為 “Case Western Reserve University” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)                           |

- 
- |     |    |                                    |   |
|-----|----|------------------------------------|---|
| 62. | 美國 | 康奈爾大學 (此為“Cornell University”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)   |
| 63. | 美國 | 哈佛大學 (此為“Harvard University”的譯名。)  | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制新途徑醫學博士課程 (此為“New Pathway Doctor of Medicine Programme”的譯名。))   |
| 64. | 美國 | 哈佛大學 (此為“Harvard University”的譯名。)  | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(由美國哈佛大學 (此為“Harvard University”的譯名) 與麻省理工學院 (此為“Massachusetts Institute of Technology”的譯名) 合辦的 4 年制健康科學及科技醫學博士課程 (此為“Health Sciences and Technology Doctor of Medicine Programme”的譯名。)) |

- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 65. | 美國 | 紐約醫學院 (此為 “New York Medical College” 的譯名。)   | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 66. | 美國 | 俄勒岡健康與科學大學 (此為 “Oregon Health and Science University” 的譯名。)                          | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 67. | 美國 | 德克薩斯大學休斯頓健康科學中心 (此為 “The University of Texas Health Science Center at Houston” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 68. | 美國 | 德克薩斯大學西南醫學中心 (此為 “The University of Texas Southwestern Medical Center” 的譯名。)         | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 69. | 美國 | 阿拉巴馬大學伯明翰分校 (此為 “University of Alabama at Birmingham” 的譯名。)                          | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |

- 
- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 70. | 美國 | 佛羅里達大學 (此為“University of Florida”的譯名。)   | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 71. | 美國 | 羅徹斯特大學 (此為“University of Rochester”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 72. | 美國 | 猶他大學 (此為“University of Utah”的譯名。)        | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 73. | 美國 | 維珍尼亞大學 (此為“University of Virginia”的譯名。)  | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 74. | 美國 | 范德堡大學 (此為“Vanderbilt University”的譯名。)    | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |

75. (a) 新加坡；由以下團體共同頒授——
- (b) 英國
- (a) 南洋理工大學 (此為“Nanyang Technological University”的譯名)；及
- (b) 倫敦帝國學院 (此為“Imperial College London”的譯名。)
- (2) 附表 1A，第 2 部——  
廢除
- “50. 美國 匹茲堡大學 (此為“University of Pittsburgh”的譯名。)
- 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)
- (由新加坡南洋理工大學 (此為“Nanyang Technological University”的譯名) 與英國倫敦帝國學院 (此為“Imperial College London”的譯名) 合辦的 5 年制醫學課程)”。
- 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)
- (匹茲堡校園 (此為“Pittsburgh Campus”的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)”。

	代以		
“50.	美國	匹茲堡大學 (此為 “University of Pittsburgh” 的譯 名。)	醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。) (匹茲堡校園 (此為 “Pittsburgh Campus” 的譯名) 所提供的 4 年制醫學課程)
51.	中國	上海交通大學	醫學學士 (5 年制上海——滬 太華聯合醫學課程)
52.	中國	武漢大學	醫學學士 (6 年制醫學課程)
53.	印度	JSS 高等教育與研 究學院 (此為 “JSS Academy of Higher Education and Research” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯 名。) (4.5 年制醫學課程)
54.	新西蘭	奧克蘭大學 (此為 “University of Auckland” 的譯 名。)	內外全科醫學士 (此 為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯 名。) (6 年制醫學課程)



- 
- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 55. | 英國 | 紐卡素大學 (此為“Newcastle University”的譯名。)     | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |
| 56. | 英國 | 里茲大學 (此為“University of Leeds”的譯名。)       | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |
| 57. | 英國 | 列斯特大學 (此為“University of Leicester”的譯名。)  | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |
| 58. | 英國 | 雪菲爾德大學 (此為“University of Sheffield”的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程) |

- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 59. | 英國 | 南安普敦大學 (此為“University of Southampton”的譯名。)       | 內外全科醫學士 (此為“Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery”的譯名。)<br>(5 年制醫學課程)                               |
| 60. | 美國 | 貝勒醫學院 (此為“Baylor College of Medicine”的譯名。)       | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)   |
| 61. | 美國 | 凱斯西儲大學 (此為“Case Western Reserve University”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)   |
| 62. | 美國 | 康奈爾大學 (此為“Cornell University”的譯名。)               | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)   |
| 63. | 美國 | 哈佛大學 (此為“Harvard University”的譯名。)                | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制新途徑醫學博士課程 (此為“New Pathway Doctor of Medicine Programme”的譯名。)) |

- |     |    |   |   |
|-----|----|---|---|
| 64. | 美國 | 哈佛大學 (此為“Harvard University”的譯名。)                         | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(由美國哈佛大學 (此為“Harvard University”的譯名) 與麻省理工學院 (此為“Massachusetts Institute of Technology”的譯名) 合辦的 4 年制健康科學及科技醫學博士課程 (此為“Health Sciences and Technology Doctor of Medicine Programme”的譯名。)) |
| 65. | 美國 | 紐約醫學院 (此為“New York Medical College”的譯名。)                  | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)   |
| 66. | 美國 | 俄勒岡健康與科學大學 (此為“Oregon Health and Science University”的譯名。) | 醫學博士 (此為“Doctor of Medicine”的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)   |

- 
- |     |    |  |   |
|-----|----|--|---|
| 67. | 美國 | 德克薩斯大學休斯頓健康科學中心 (此為 “The University of Texas Health Science Center at Houston” 的譯名。) | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 68. | 美國 | 德克薩斯大學西南醫學中心 (此為 “The University of Texas Southwestern Medical Center” 的譯名。)         | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 69. | 美國 | 阿拉巴馬大學伯明翰分校 (此為 “University of Alabama at Birmingham” 的譯名。)                          | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 70. | 美國 | 佛羅里達大學 (此為 “University of Florida” 的譯名。)   | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |
| 71. | 美國 | 羅徹斯特大學 (此為 “University of Rochester” 的譯名。)   | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程) |

- |     |                     |   |  |
|-----|---------------------|---|--|
| 72. | 美國                  | 猶他大學 (此為 “University of Utah” 的譯名。)   | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)  |
| 73. | 美國                  | 維珍尼亞大學 (此為 “University of Virginia” 的譯名。)   | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)  |
| 74. | 美國                  | 范德堡大學 (此為 “Vanderbilt University” 的譯名。)   | 醫學博士 (此為 “Doctor of Medicine” 的譯名。)<br>(4 年制醫學課程)  |
| 75. | (a) 新加坡 ;<br>(b) 英國 | 由以下團體共同頒授——<br>(a) 南洋理工大學 (此為 “Nanyang Technological University” 的譯名) ; 及<br>(b) 倫敦帝國學院 (此為 “Imperial College London” 的譯名。) | 內外全科醫學士 (此為 “Bachelor of Medicine, Bachelor of Surgery” 的譯名。)<br>(由新加坡南洋理工大學 (此為 “Nanyang Technological University” 的譯名) 與英國倫敦帝國學院 (此為 “Imperial College London” 的譯名) 合辦的 5 年制醫學課程) ”。 |

《2022 年醫生註冊條例 (修訂附表 1A) (第 3 號) 公告》

2022 年第 239 號法律公告

B5026

---

醫生註冊主任  
林文健

2022 年 12 月 23 日

---

## 註釋

根據《醫生註冊條例》(第 161 章)(《條例》)第 14H 條，凡特別註冊委員會為根據《條例》第 14C 條授予特別註冊而建議承認某些醫學資格，醫生註冊主任在收到該建議後，須修訂《條例》附表 1A (**附表 1A**)，以承認該等醫學資格。

2. 本公告修訂附表 1A，以承認特別註冊委員會建議的醫學資格。